

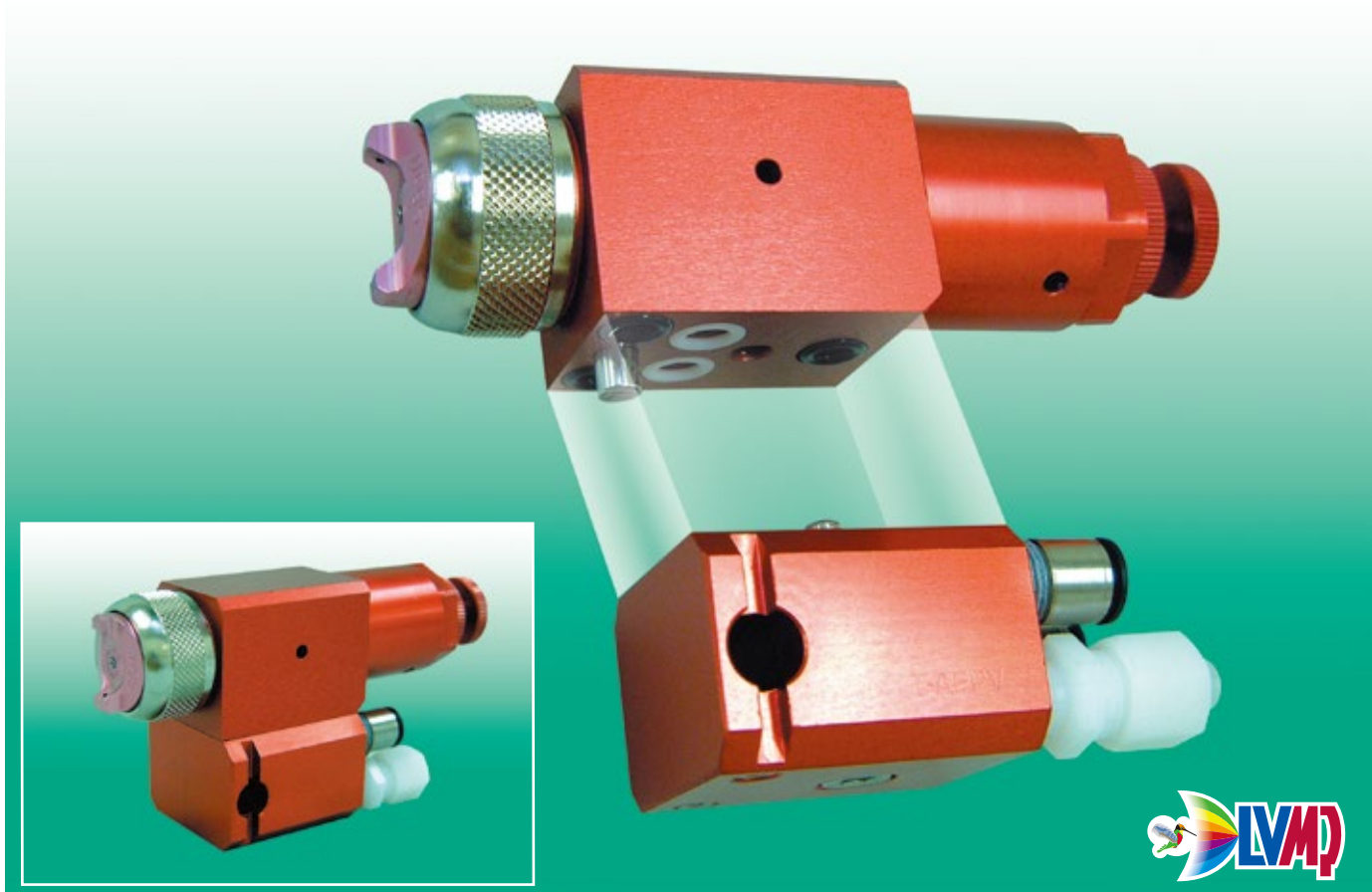
# DEVILBISS®

# T-AFPV

LVMP 小型自動ガン (連結プレート型)  
LVMP Compact Automatic Spray Gun (Detachable type)



LVMP: Low Volume Medium Pressure  
低エア消費・中圧エア



## IT 関連など小物塗装に最適な小型自動ガンが、 優れた微粒化と高塗着効率を誇る LVMP 仕様で新登場

ガン本体をボルト 1 本で着脱する連結プレート方式でメンテナンスも容易に行えます。

携帯電話やノート型 PC など小物塗装には、少吐出量における塗装品質の安定性が重要です。

T-AFPV ガンは正に少吐出量における優れた微粒化と高塗着効率を誇る LVMP 仕様の超小型自動ガンです。従来に比べ大幅に小型・軽量化した T-AFPV ガンは、自動機のみならずロボットへの装着に最適です。

## New compact LVMP automatic spray gun for coating small IT-related products offering fine atomization and high transfer efficiency

**A unique design of Spray Gun DETACHABLE from the mounting plate by simply loosening a bolt offers much easier maintenance.**

When coating small objects such as cellular phones or notebook computers, it is important to achieve uniform coat quality with low fluid delivery. The T-AFPV is an LVMP spray gun offering excellent atomization and high transfer efficiency at low fluid delivery.

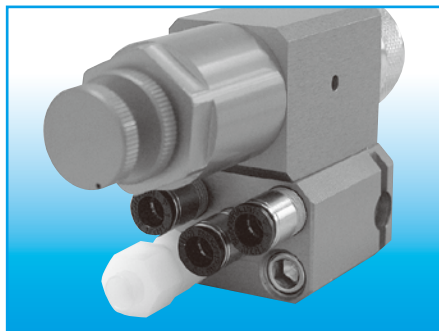
Far smaller and lighter than previous spray guns, the T-AFPV is optimum for mounting on both automatic machines and robots.



**CARLISLE**  
FLUID TECHNOLOGIES

## 特長

- 大幅に小型・軽量化され、自動機のみならずロボットでの少吐出量の塗装に最適。  
(例) 携帯電話、ノート型PCなど
- 少ないエア消費量で優れた微粒化と高塗着率を誇るLVMPガン。
- LVMPは従来タイプに比べ20~35%もの塗料節約が可能。
- 高塗着率と塗料節約は塗装ブースの汚れを押さえ保守・清掃費の節約にも貢献。
- ガン本体がボルト1本で着脱できる連結プレート構造。
- 全てのホース類は連結プレート後部で同一方向にすっきり配置。
- 塗料はガンヘッド内部で循環させる事も可能。  
(循環型 T-AFPV-669 の場合)



## Features

- Far more compact and lightweight, perfect for low fluid delivery coating with both automatic machines and robots.  
Example: Cellular phones, notebook computers, etc.
- LVMP Gun for fine atomization & high transfer efficiency with less air consumption.
- Reduce material usage with LVMP by 20 to 35% than with conventional guns.
- Reduce dirt in finishing booth resulting in maintenance/cleaning cost saving thanks to high efficient transfer & less material usage.
- Uniquely designed gun DETACHABLE from the mounting plate by simply loosening a bolt.
- All hose & tube connections located in order at the backside of the plate.
- Fluid circulation inside of the gun head also possible.  
(in case of circulation type : T-AFPV-669)

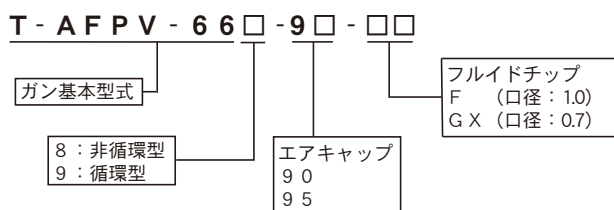
## 仕様

塗料圧 (最大)	0.69 MPa
霧化エア圧	0.05~0.2 MPa
ガン作動圧	0.34~0.49 MPa
塗料チューブ	6×4 mm
霧化パターンチューブ	6×4 mm
ガン作動用エアチューブ	6×4 mm
質量	265 g

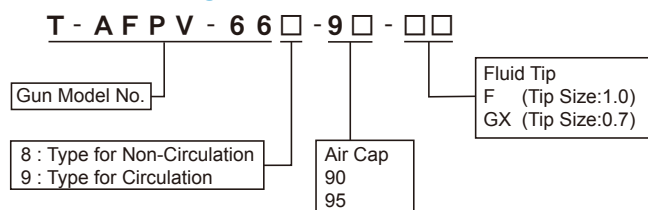
## Specifications

Max. Fluid Pressure	0.69 MPa
Atomization Air Pressure	0.05~0.2 MPa
Operating Pressure	0.34~0.49 MPa
Fluid Tube	6×4 mm
Atomization Pattern Tube	6×4 mm
Operating Air Tube	6×4 mm
Weight	265 g

ご注文の際は、下記のようにご指定ください。



When ordering, indicate as follows:

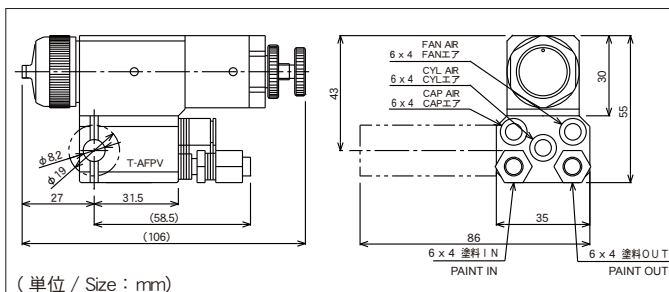


## ■ エアキャップ&ノズル コンビネーション / Combination of Air Cap & Nozzle

エアキャップ No. Air Cap No.	ノズル / Nozzle 記号 / Model	ノズル径 / Size Nozzle material	ノズル材質 Nozzle material	エア消費量* Air Consumption*	パターン幅 Pattern Range
90	F	1.0 mm	ステンレス	70 ℓ / min	100 mm(F)
	GX	0.7 mm	ステンレス		
95	F	1.0 mm	ステンレス	70 ℓ / min	140 mm(F)
	GX	0.7 mm	ステンレス		

\*エア消費量: ガン手元圧 0.15 MPa 時  
\*Air Consumption: Gun Inlet pressure 0.15 MPa

## ■ 外形寸法 / Measurements



※外観および仕様は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※ For improvement purposes, Design & Specifications may change without prior notice.

**DEVILBISS** デビルビス事業部  
**CFT** ランスバーク株式会社  
Carlisle Fluid Technologies Ransburg Japan KK

本社 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦 1-15-5  
15-5, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama, Kanagawa Japan 〒236-0004

TEL: 045-785-6434 FAX: 045-785-6517

受注専用 FAX: ☎0120-325-270

HP <http://www.carlisleleft.co.jp>

©DEVILBISS is a registered trademark of Carlisle Fluid Technologies.

販売取扱店 / For more information, please contact: